

PREU
10
SENTIMS



PREU
10
SENTIMS

SEMANARI FESTIU :: SE PUBLICA TOTS ELS DISAPTES

Chalero machor: SERAFÍN SEBOLLINO CHORRISPLES
Redacció y Administració: Doctor Moliner, 3-Teléfono 11102

Valencia 5 de Octubre de 1929
Añ IV :: Núm. 170

Suscripció en Valencia, no s' en admítix ::
Fora: 2 pesetes, trimestre; 3, semestre; 6, añ.

Vulgarisaciones científicas

COMO SE IMPRESIONAN LOS DISCOS DE GRAMOFONO

Adelantémonos a disir qu' estos discos no son los que venden los apotecarios pa curar siertas dolencias, ni son tampoco d' esos que se ponen en las vías de los ferrocarriles pa indicar si hay u no hay vía libre.

Estos discos de gramófono son d' otra clase, y tan sensibles que por tres y no nada ya están impresionados.

Los hay que resiben buena y mala impresión. Los primeros son aquellos a quienes se les dise que al opearor li ha tocao la Lotería u li s' ha morido la soegra. La resiben mala coando la casa explotora no li paga la mensualidat al personal de su dependencia. Los que resiben buena impresión, coando emiten sus impresiones lo hacen d' una manera clara, diáfana y asina como si no tovieran pena ninguna. En cambio, los otros, griñolan y parecen que renieguen de la vida y sus andanzas.

Los primeros se venden como el pan, o sea 0'60 el kilo, y los segundos no hay quien los quiera ni regalándoles ensima un capicúa de la línea del 8.

Para haser las impresiones lo primero que se nesecita un local a propósito, que reúna buenas condiciones acústicas, líricas, parsimónicas y, sobre todo, qu' estea limpio de chinches y otros émulos de Calderón el picador.

Conseguido el local, y contrata da la gente que ha de impresionar, viene la instalacón que se hase de la forma siguiente: el opearor

s' amaga pa que naide lo vea. En su amagatall se fica todos los enseres que nesecita: una caja gramofónica, media dosena de sirios, un metro pa medir el tiempo que transcurre, una cajita de pastillas pa la tos, pa evitar ésta, a fin de que si li entra un golpe tosado no salga aloego en el disco, tres coerdas muy llargas y un pito de árbitro de fútbol.

Las coerdas van lligadas de la caja gramofónica a una cosa que se llama saxófono. Al prinsipio parese que los han lligao pa que no s' enfuixcan, pero aloego resulta que es que van del uno al otro aparato pa transmitir las voces que s' han d' impresionar y por eso se ponen en locales destintos, lo que no deja de ser una tontería porque con que se poniera todo en un mismo local sobran las coerdas, pero entonses se vería a l' opearor, y eso no se li vale.

Los discos se untan con sera de las orellas, porque como han de emitir los sonidos que impresionan, la sera de las orellas va muy bien pa escuchar lo que li disen y repetirlo después con toda exactitud.

Ya todo dispuesto, los músicos tocan lo que quieren y el opearor va arreglando las notas en los discos de manera que la orquesta muchas veces toca una misa de requiem y en el disco, gracias a las combinaciones de l' opearor, se impresiona un charlestón. Loego pa vore si ha salido bien, li posan a la caixa gramofónica un em-

budo, punchan el disco con unos punchonitos de metal, p' haserlo cantar, y en seguida va el disco y canta un vals Boston.

A veces salen algunas notas falladas, como si jugaran al tute. Entonses es coando vienen bien los sirios, porque los ansienden tiran una chorritada de sera en el fallo, se pone densima una unglada de sera de las orellas, s' emienda la nota de manera que si había de ser do y dona la s' apaña pa que dé el re y ya está.

Si lo que se impresionan son cantos, hay que anar con mucho cuidado, porque a veces con un canto d' esos li pegan a uno en la cabeza y li hasen un trinchete que se nesecita una máquina de coser pa pegarli los puntos de sutura nesecarios. Coando los cantos son de ópera, ya es otra cosa, pos como está allí el opearor no hay cuidado de que pase nada.

Impresionao ya el disco, se fica en una pasta espesial, al ojeo d' haser un mole, y ya con este hecho se puede reproducir todas las veces que se quiera, poniéndolos aloego a la venta y que los atquieran los afisionaos al gramófono... y a haserle la guitsa al veíno.

MINETA

CONSEJOS ÚTILES

Como al entregarle al señor Director las cuartillas anteriores me dise que he hecho corto, como los malos jugadores de canut, voy a endilgar aquí una serie de consejos útiles pa que mis amables lectores agafen d' ellos lo que más lis convenga.

UN CUTIS FINO

Encara que hay muchos qu' eso de cutisfi es un insulto, vosotros no lo creáis. ¡Todo son coentos!

Un cutis fino siempre es agradable a la vista de quien lo mira y li dona una sierta atracción a quien lo gasta.

El cutis fino cada uno se lo procuraria según su ofisio. Así, un ebanista, procuraría lograrlo lijándolo con papel del 6; un sapatero, dándole una mano de serol y pasándole aloego la chaveta; un barnisador, dándole barnís de moñiquilla o pulimento; un marmolista, lo intentaría fregándose con piedra tosca y agua; una planchadora, dándole almidón y plancha después, ets., ets., ets.

No, señor; no hay que recurrir a esos prosedimientos. El cutis fino se obtiene con una mescla de frases como estas, por ejemplo: "¡Oh, qué plaser tan grande verte por aquí!"

"¿Qué es de su vida? ¿Cómo va esa salut?"

"¡Es usté muy galante!"

"¡Qué simpática es usté!"

"¡Tendré un gran plaser en pagarle el tranvía!"

"¡Qué pastisot estás feta, churrota!"

Y otras finuras por el estilo.

Todo esto bien mesclao, se hase una pasta, se unta con ella el cutis y de tan fino que queda, s' esbara.

DURISIAS DE LOS PIES

Los que padesen durisias de los pies poeden desir que lis ha tocao el premio gordo de la Lotería, pero si no lo disen, mejor; porque ¿a qué desirlo si es mentira?

Ahora, si es verdad, entonses ya poeden desirlo.

Para acabar con esas durisias, lo mejor es levantarse un día muy temprano, poner los pies descalsos sobre una silla enfrente de otra en la que previamente s' haiga sentao el pasiente, y escomensar a desir con vos lastimera, entre ayes, suspiros y chemecos:

—¡Ay, pobresito Coyote, que de la borrachera que agafó anoche encara está dormiéndola y no se despierta ni disiéndole que hay un barril d' aguardiente a su disposición!

—¡Ay, pobre, pobrísima, Nasia que con tantos disgustos como sufre ha aumentao en 80 kilos más, lo que hase suponer en l' alumbramiento d' otra besonada!

—¡Ay, Kakau de mi alma, que por mucho que bregues y potrechos no verás un' aguileta chaleira en tu vida!

—¡Ay, Macaria de mi corasón,

que te ves despresiada por ese mochila de Coyote que todo se lo gasta en mamela!

¡Ay, maresita de l' alma, qué pena tan grande tengo que lloro a lágrimas vivas y sufro como un dimonio!

¡Aaaa... ay! ¡Aaaa... ay!

Bueno, ¿quién al sentir estas lamentaciones no se pone tiendro más moll que una figa bacora?

Pos eso lis pasa a los pies; s' enternenen, s' ablandan... y desaparecen las durisias.

LIMPIESA DE LA NARIS

Es tan útil, nesecaria y higiénica la limpieza de la naris, que creo que no va a haser mal papel estos consejos que voy a dictar.

Ante todo debe desterrarse ese visio tan arrailado que hay de desirle a uno: "Ves y tócate las narises". Mal hecho; las narises no se deben tocar, entre otras razones porque allí anida el trigémino y eso entra en la plena jurisdicción del doctor Asuero; éste, pues, y no otro es el único que mos poede tocar las narises.

La limpieza d' este apéndice se poede haser con una mescla de gliserina y sosa cáustica, frotando con ello por dentro las fosas nasales con un sepillo de dientes.

Tamién se poeden limpiar con el faldón de la camisa. Lo que no es nada desente es limpiarlas con los didales, por muy llargas y afiladas que se tengan las unglas.

FINAL

¡Hala, adiós!
Y ya está.



El boxeador. — No ixiaré en una temporaeta. El que m' ha ferit aixina era campeó del mon, y no vullé que tú adquiries reputació per el meu vensiment.

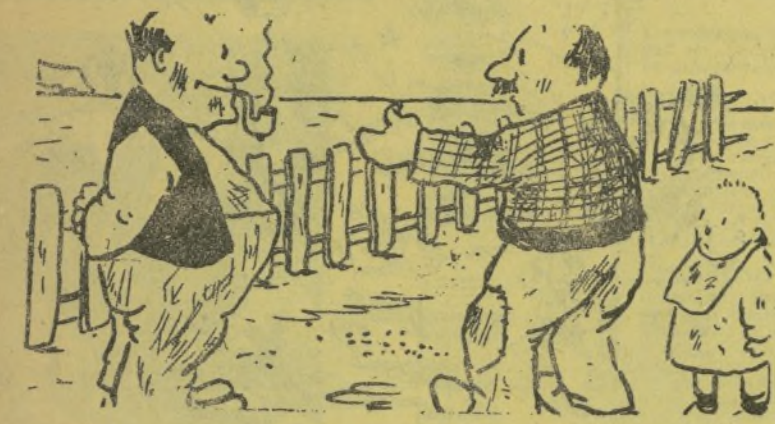


El chiquet que castiga als seus amics porque li han dit que li sembla a sa mare.



Allipebre semanal

—¿Estás ahí, Dimonio?
—A tus órdenes, Coyete.
—Estaba pensando una cosa.
—¿Cuál?
—Que estaría gracioso qu' el fusero de LA CHALA anara ahí condenado por una temporaria.
—¿Tan mal lo quieres?
—No es que lo quiera mal. Es que, como es tan trabajador, estoy seguro que asina que te viera cojerla las estenajas pa arrancarte los cuernos, tomándolos por dos tachas d' encabironar.
—¿Así t' aforquen, canalla!
—¿Qué más volguerás t' en fin, dejemos chiritos a un costado y vamos a tratar de los asuntos serios y sensacionales del día.
—Venga, venga, ten encara que sólo seya por una ves un poco de seriedad.
—Sí, vamos a ponernos serios, y tan serios que te voy a hablar de la solución d' un problema científico.
—¿Cuál?
—La cuadratura del círculo.
—¡Hola! Eso ha intrigado siempre a todos los sabios de todas las épocas.
—Pos ya está resuelto.
—¿Qué me dices?
—Lo que oyes.
—¿Resuelta la cuadratura del círculo?
—Sí, hombre, sí; y pa más satisfacción, resuelta por un valensiano.
—Lo serebro, hombre, lo serebro. ¿Y quién ha sido ese sabio?
—Manolo Martínez.
—El torero?
—Sí; el tigre de Rusafa.



—Cada a té el seu método. Yo pose el fem sobre la terra y tú el caves en la terra, pero es lo mateix.
—¡Ca, home! Si yo me menche un rastro de botifarres, y tú te les poses sobre l' estómago, será lo mateix?

De perol

Diu un periódic alemá:
"Los alemanes acostumbráramos deleitarnos leyendo a Goethe. Ahora nos divertimos leyendo cómo Schmeling le parte un ojo a Uzcudun.—United Press."

No tenen els alemanys d' eixes coses qu' extrañarse, perquè d' eixe porc, mosatros, ¡ham comprat més botifarres!

"La Inspección de Vigilancia pública municipal de Sabadell (obrando por delegación de la superioridad), ha otorgado a los empresarios de teatros públicos y presidentes de Sociedades en que existan salas de espectáculos ordenándoles hagan presente a los representantes de las compañías que actúen, y de no tenerlos, a los actores, las siguientes prohibiciones, aparte cuantas otras se encuentren decretadas en disposiciones de carácter ministerial y gubernativo, de general cumplimiento:

Primero. El añadir palabras que en el ejemplar de la obra no se hallen escritas."

(Adios, cómicos morsilleros! ¡Y adios, obres que la seua salvació se deu a la morsilla!)

"Segundo. El accionar, haciendo alarde de inversión sexual." (¡Ya estem vent demanant la chubisació a més de quatre tenors cómicos!)

"Tercero. El provocar la hilaridad y diversión del público vendiendo frases y ejecutando acciones atentatorias a los prestigiosos atributos de la religión, de las autoridades, de cualquier idioma y de las buenas costumbres."

Cuarto. El exhibir la bandera nacional a modo de "truco" para lograr fines interesados y apartados por completo del alto respeto de la misma."

Esta cuarta disposición está d' acort en absolut en nostre modo de pensar, con ho expresárem a rail de l' estreno de sert obra que no volem nomenar.

Quinto. El emplear en las representaciones menores de diez y seis años de edad, según exige el vigente Código Penal, sin previamente haberse obtenido la dispensa de la autoridad gubernativa, que para otorgarlo apreciará "la relación entre los inconvenientes físicos y morales del trabajo y las condiciones del niño."

Si esta última disposición s' hubiera tengut present en atra época... encara viuría qui entones era un chiquet, excelente artista, qu' el tenim clavet en el cor...

Crec que s' ham posat patéticos... ¡A otro asunto!

—No, yo no pienso nada.
—Hases bien. ¿Sabes lo que le pasó a un rico de los de nuevo cuño qu' estiró la pata hase ya algún tiempo?

—No sé...
—Pos que se presentó a San Pedro, el cual, después de mirar en el libro correspondiente, le dijo al defunto: "Tú tendrás tu asiento en el Paraíso."

—¡Hola, hola!
—Pos mira, no se conformó.
—¿No?
—No; porque decía que tenía bastante dinero p' anar a butaca.

—¡Animal!
—¿Otra ves me insultas?
—No, si no es a ti, es al defunto ese.

—¡Ah, bueno! Pos con esa explisita declaración doy por terminada la conferencia. ¡Abur!

—No, yo no pienso nada.
—Hases bien. ¿Sabes lo que le pasó a un rico de los de nuevo cuño qu' estiró la pata hase ya algún tiempo?

—No sé...
—Pos que se presentó a San Pedro, el cual, después de mirar en el libro correspondiente, le dijo al defunto: "Tú tendrás tu asiento en el Paraíso."

—¡Hola, hola!
—Pos mira, no se conformó.
—¿No?
—No; porque decía que tenía bastante dinero p' anar a butaca.

—¡Animal!
—¿Otra ves me insultas?
—No, si no es a ti, es al defunto ese.

—¡Ah, bueno! Pos con esa explisita declaración doy por terminada la conferencia. ¡Abur!

—No, yo no pienso nada.
—Hases bien. ¿Sabes lo que le pasó a un rico de los de nuevo cuño qu' estiró la pata hase ya algún tiempo?

—No sé...
—Pos que se presentó a San Pedro, el cual, después de mirar en el libro correspondiente, le dijo al defunto: "Tú tendrás tu asiento en el Paraíso."

—¡Hola, hola!
—Pos mira, no se conformó.
—¿No?
—No; porque decía que tenía bastante dinero p' anar a butaca.

—¡Animal!
—¿Otra ves me insultas?
—No, si no es a ti, es al defunto ese.

—¡Ah, bueno! Pos con esa explisita declaración doy por terminada la conferencia. ¡Abur!

—No, yo no pienso nada.
—Hases bien. ¿Sabes lo que le pasó a un rico de los de nuevo cuño qu' estiró la pata hase ya algún tiempo?

—No sé...
—Pos que se presentó a San Pedro, el cual, después de mirar en el libro correspondiente, le dijo al defunto: "Tú tendrás tu asiento en el Paraíso."

—¡Hola, hola!
—Pos mira, no se conformó.
—¿No?
—No; porque decía que tenía bastante dinero p' anar a butaca.

—¡Animal!
—¿Otra ves me insultas?
—No, si no es a ti, es al defunto ese.

—¡Ah, bueno! Pos con esa explisita declaración doy por terminada la conferencia. ¡Abur!

De perol

Diu un periódic alemá:
"Los alemanes acostumbráramos deleitarnos leyendo a Goethe. Ahora nos divertimos leyendo cómo Schmeling le parte un ojo a Uzcudun.—United Press."

No tenen els alemanys d' eixes coses qu' extrañarse, perquè d' eixe porc, mosatros, ¡ham comprat més botifarres!

"La Inspección de Vigilancia pública municipal de Sabadell (obrando por delegación de la superioridad), ha otorgado a los empresarios de teatros públicos y presidentes de Sociedades en que existan salas de espectáculos ordenándoles hagan presente a los representantes de las compañías que actúen, y de no tenerlos, a los actores, las siguientes prohibiciones, aparte cuantas otras se encuentren decretadas en disposiciones de carácter ministerial y gubernativo, de general cumplimiento:

Primero. El añadir palabras que en el ejemplar de la obra no se hallen escritas."

(Adios, cómicos morsilleros! ¡Y adios, obres que la seua salvació se deu a la morsilla!)

"Segundo. El accionar, haciendo alarde de inversión sexual." (¡Ya estem vent demanant la chubisació a més de quatre tenors cómicos!)

"Tercero. El provocar la hilaridad y diversión del público vendiendo frases y ejecutando acciones atentatorias a los prestigiosos atributos de la religión, de las autoridades, de cualquier idioma y de las buenas costumbres."

Cuarto. El exhibir la bandera nacional a modo de "truco" para lograr fines interesados y apartados por completo del alto respeto de la misma."

Esta cuarta disposición está d' acort en absolut en nostre modo de pensar, con ho expresárem a rail de l' estreno de sert obra que no volem nomenar.

Quinto. El emplear en las representaciones menores de diez y seis años de edad, según exige el vigente Código Penal, sin previamente haberse obtenido la dispensa de la autoridad gubernativa, que para otorgarlo apreciará "la relación entre los inconvenientes físicos y morales del trabajo y las condiciones del niño."

Si esta última disposición s' hubiera tengut present en atra época... encara viuría qui entones era un chiquet, excelente artista, qu' el tenim clavet en el cor...

Crec que s' ham posat patéticos... ¡A otro asunto!

—No, yo no pienso nada.
—Hases bien. ¿Sabes lo que le pasó a un rico de los de nuevo cuño qu' estiró la pata hase ya algún tiempo?

—No sé...
—Pos que se presentó a San Pedro, el cual, después de mirar en el libro correspondiente, le dijo al defunto: "Tú tendrás tu asiento en el Paraíso."

—¡Hola, hola!
—Pos mira, no se conformó.
—¿No?
—No; porque decía que tenía bastante dinero p' anar a butaca.

—¡Animal!
—¿Otra ves me insultas?
—No, si no es a ti, es al defunto ese.

—¡Ah, bueno! Pos con esa explisita declaración doy por terminada la conferencia. ¡Abur!

—No, yo no pienso nada.
—Hases bien. ¿Sabes lo que le pasó a un rico de los de nuevo cuño qu' estiró la pata hase ya algún tiempo?

—No sé...
—Pos que se presentó a San Pedro, el cual, después de mirar en el libro correspondiente, le dijo al defunto: "Tú tendrás tu asiento en el Paraíso."

—¡Hola, hola!
—Pos mira, no se conformó.
—¿No?
—No; porque decía que tenía bastante dinero p' anar a butaca.

—¡Animal!
—¿Otra ves me insultas?
—No, si no es a ti, es al defunto ese.

—¡Ah, bueno! Pos con esa explisita declaración doy por terminada la conferencia. ¡Abur!

—No, yo no pienso nada.
—Hases bien. ¿Sabes lo que le pasó a un rico de los de nuevo cuño qu' estiró la pata hase ya algún tiempo?

—No sé...
—Pos que se presentó a San Pedro, el cual, después de mirar en el libro correspondiente, le dijo al defunto: "Tú tendrás tu asiento en el Paraíso."

—¡Hola, hola!
—Pos mira, no se conformó.
—¿No?
—No; porque decía que tenía bastante dinero p' anar a butaca.

—¡Animal!
—¿Otra ves me insultas?
—No, si no es a ti, es al defunto ese.

—¡Ah, bueno! Pos con esa explisita declaración doy por terminada la conferencia. ¡Abur!

—No, yo no pienso nada.
—Hases bien. ¿Sabes lo que le pasó a un rico de los de nuevo cuño qu' estiró la pata hase ya algún tiempo?

—No sé...
—Pos que se presentó a San Pedro, el cual, después de mirar en el libro correspondiente, le dijo al defunto: "Tú tendrás tu asiento en el Paraíso."

—¡Hola, hola!
—Pos mira, no se conformó.
—¿No?
—No; porque decía que tenía bastante dinero p' anar a butaca.

—¡Animal!
—¿Otra ves me insultas?
—No, si no es a ti, es al defunto ese.

—¡Ah, bueno! Pos con esa explisita declaración doy por terminada la conferencia. ¡Abur!

—No, yo no pienso nada.
—Hases bien. ¿Sabes lo que le pasó a un rico de los de nuevo cuño qu' estiró la pata hase ya algún tiempo?

—No sé...
—Pos que se presentó a San Pedro, el cual, después de mirar en el libro correspondiente, le dijo al defunto: "Tú tendrás tu asiento en el Paraíso."

—¡Hola, hola!
—Pos mira, no se conformó.
—¿No?
—No; porque decía que tenía bastante dinero p' anar a butaca.

—¡Animal!
—¿Otra ves me insultas?
—No, si no es a ti, es al defunto ese.

—¡Ah, bueno! Pos con esa explisita declaración doy por terminada la conferencia. ¡Abur!

—No, yo no pienso nada.
—Hases bien. ¿Sabes lo que le pasó a un rico de los de nuevo cuño qu' estiró la pata hase ya algún tiempo?

—No sé...
—Pos que se presentó a San Pedro, el cual, después de mirar en el libro correspondiente, le dijo al defunto: "Tú tendrás tu asiento en el Paraíso."

—¡Hola, hola!
—Pos mira, no se conformó.
—¿No?
—No; porque decía que tenía bastante dinero p' anar a butaca.

Ne volía un atra millor, per Arrúe



una hermosa máquina d' escriure perquè en el final la ostaba molt, y al final tapaba tot lo escrit en borróns.

—Querido igo...
—Baza hache está mal posá, y tens que posar, en conte de ge, la jota—li diqué el botecari el primer día que el va vore escriure.
—¡Hia qu' escriure en ortografía!

—Así vinc a tornar esta máquina, pa que m' en done un atra en més ortografía... ¡Que pose les haches en el seu puesto y les jotes aon corresponent!

—No vingués en romansos ni en miches lliures, ni en miches lliures.

Y acabá cantant el primer:
—Es que al pagar, es que al pagar, tot lo mon se la arriere, ¡ningú es la avanti!

—Pues aixina naixien casi totes les cansóns que cantaba aquella colla, y aixina se formá exa per la que vosté pregunta, si be después, al pasar de boca en boca, ha segut algo desfigurá.

—La Societat Vegetariana "El Solomillo" ha nomenao su noeva junta directiva, la cual la compondrán los señores siguientes:
Eduvigis Davit, presidente.
Consolación Albercoquet, secretario.

Indalecio Bresquilla, cantao... (de coentos baturos).
Perico Pimentones, tesorero.

Y Rufio Tomateta, Patrosini-Bleda, Crus A. Cuestas y Liborio Tabella, vocales.

Gran alegría reina en casa de nuestro habitual amigo Lamberto Llegaña.

La causa de l' alegría no mos l' ha dicho, pero él dise qu' están muy alegres.

Se corrió el rumor de que había caído un bolido en la plaza de la Reina, ayer por la tarde.

No es veritat.
Lo que ocurrió es que pasó por allí nuestro soculento amigo Puig Espert.

Las cosas que queden en su lugar.

En la carrera de Melilla, trasto 43, número 578, ha instalao nuestro querido amigo Visantico Relicari una fábrica de gusanos para queso Rochefort.

Li auguramos un éxito.

—¿Qué se fan els trosos que se trenquen de les cases?—UNA QUE VOL SABERO.

Se volatisen. ¿Vosté ha observat que un granet d' alcanfor, deixat a l' acció de l' aire, poc a poc va achicotintse hasta desaparèixer? Es que s' ha volatit, com a la bensiña, com l' alcohol, etc.

Pues aixina pasa en les cases: ¡se volatisen!

Observe y vorá que, cuan més olor li fan a una persona els peus, més calses o calsitins trenca. Es perquè a causa de la calor que comuniquen els peus a les cases, éstes s' evaporen. Per aixó els forats... y la olor.

—¿Qué se fan els trosos que se trenquen de les cases?—UNA QUE VOL SABERO.

Se volatisen. ¿Vosté ha observat que un granet d' alcanfor, deixat a l' acció de l' aire, poc a poc va achicotintse hasta desaparèixer? Es que s' ha volatit, com a la bensiña, com l' alcohol, etc.

Pues aixina pasa en les cases: ¡se volatisen!

Observe y vorá que, cuan més olor li fan a una persona els peus, més calses o calsitins trenca. Es perquè a causa de la calor que comuniquen els peus a les cases, éstes s' evaporen. Per aixó els forats... y la olor.

—¿Qué se fan els trosos que se trenquen de les cases?—UNA QUE VOL SABERO.

Se volatisen. ¿Vosté ha observat que un granet d' alcanfor, deixat a l' acció de l' aire, poc a poc va achicotintse hasta desaparèixer? Es que s' ha volatit, com a la bensiña, com l' alcohol, etc.

Pues aixina pasa en les cases: ¡se volatisen!

Observe y vorá que, cuan més olor li fan a una persona els peus, més calses o calsitins trenca. Es perquè a causa de la calor que comuniquen els peus a les cases, éstes s' evaporen. Per aixó els forats... y la olor.

—¿Qué se fan els trosos que se trenquen de les cases?—UNA QUE VOL SABERO.

Se volatisen. ¿Vosté ha observat que un granet d' alcanfor, deixat a l' acció de l' aire, poc a poc va achicotintse hasta desaparèixer? Es que s' ha volatit, com a la bensiña, com l' alcohol, etc.

Pues aixina pasa en les cases: ¡se volatisen!

Observe y vorá que, cuan més olor li fan a una persona els peus, més calses o calsitins trenca. Es perquè a causa de la calor que comuniquen els peus a les cases, éstes s' evaporen. Per aixó els forats... y la olor.

—¿Qué se fan els trosos que se trenquen de les cases?—UNA QUE VOL SABERO.

Se volatisen. ¿Vosté ha observat que un granet d' alcanfor, deixat a l' acció de l' aire, poc a poc va achicotintse hasta desaparèixer? Es que s' ha volatit, com a la bensiña, com l' alcohol, etc.

Pues aixina pasa en les cases: ¡se volatisen!

Observe y vorá que, cuan més olor li fan a una persona els peus, més calses o calsitins trenca. Es perquè a causa de la calor que comuniquen els peus a les cases, éstes s' evaporen. Per aixó els forats... y la olor.

—¿Qué se fan els trosos que se trenquen de les cases?—UNA QUE VOL SABERO.

Se volatisen. ¿Vosté ha observat que un granet d' alcanfor, deixat a l' acció de l' aire, poc a poc va achicotintse hasta desaparèixer? Es que s' ha volatit, com a la bensiña, com l' alcohol, etc.



una hermosa máquina d' escriure perquè en el final la ostaba molt, y al final tapaba tot lo escrit en borróns.

—Querido igo...
—Baza hache está mal posá, y tens que posar, en conte de ge, la jota—li diqué el botecari el primer día que el va vore escriure.
—¡Hia qu' escriure en ortografía!

—Así vinc a tornar esta máquina, pa que m' en done un atra en més ortografía... ¡Que pose les haches en el seu puesto y les jotes aon corresponent!

—No vingués en romansos ni en miches lliures, ni en miches lliures.

Y acabá cantant el primer:
—Es que al pagar, es que al pagar, tot lo mon se la arriere, ¡ningú es la avanti!

—Pues aixina naixien casi totes les cansóns que cantaba aquella colla, y aixina se formá exa per la que vosté pregunta, si be después, al pasar de boca en boca, ha segut algo desfigurá.

—La Societat Vegetariana "El Solomillo" ha nomenao su noeva junta directiva, la cual la compondrán los señores siguientes:
Eduvigis Davit, presidente.
Consolación Albercoquet, secretario.

Indalecio Bresquilla, cantao... (de coentos baturos).
Perico Pimentones, tesorero.

Y Rufio Tomateta, Patrosini-Bleda, Crus A. Cuestas y Liborio Tabella, vocales.

Gran alegría reina en casa de nuestro habitual amigo Lamberto Llegaña.

La causa de l' alegría no mos l' ha dicho, pero él dise qu' están muy alegres.

Se corrió el rumor de que había caído un bolido en la plaza de la Reina, ayer por la tarde.

No es veritat.
Lo que ocurrió es que pasó por allí nuestro soculento amigo Puig Espert.

Las cosas que queden en su lugar.

En la carrera de Melilla, trasto 43, número 578, ha instalao nuestro querido amigo Visantico Relicari una fábrica de gusanos para queso Rochefort.

Li auguramos un éxito.

—¿Qué se fan els trosos que se trenquen de les cases?—UNA QUE VOL SABERO.

Se volatisen. ¿Vosté ha observat que un granet d' alcanfor, deixat a l' acció de l' aire, poc a poc va achicotintse hasta desaparèixer? Es que s' ha volatit, com a la bensiña, com l' alcohol, etc.

Pues aixina pasa en les cases: ¡se volatisen!

Observe y vorá que, cuan més olor li fan a una persona els peus, més calses o calsitins trenca. Es perquè a causa de la calor que comuniquen els peus a les cases, éstes s' evaporen. Per aixó els forats... y la olor.

—¿Qué se fan els trosos que se trenquen de les cases?—UNA QUE VOL SABERO.

Se volatisen. ¿Vosté ha observat que un granet d' alcanfor, deixat a l' acció de l' aire, poc a poc va achicotintse hasta desaparèixer? Es que s' ha volatit, com a la bensiña, com l' alcohol, etc.

Pues aixina pasa en les cases: ¡se volatisen!

Observe y vorá que, cuan més olor li fan a una persona els peus, més calses o calsitins trenca. Es perquè a causa de la calor que comuniquen els peus a les cases, éstes s' evaporen. Per aixó els forats... y la olor.

—¿Qué se fan els trosos que se trenquen de les cases?—UNA QUE VOL SABERO.

Se volatisen. ¿Vosté ha observat que un granet d' alcanfor, deixat a l' acció de l' aire, poc a poc va achicotintse hasta desaparèixer? Es que s' ha volatit, com a la bensiña, com l' alcohol, etc.

Pues aixina pasa en les cases: ¡se volatisen!

Observe y vorá que, cuan més olor li fan a una persona els peus, més calses o calsitins trenca. Es perquè a causa de la calor que comuniquen els peus a les cases, éstes s' evaporen. Per aixó els forats... y la olor.

—¿Qué se fan els trosos que se trenquen de les cases?—UNA QUE VOL SABERO.

Se volatisen. ¿Vosté ha observat que un granet d' alcanfor, deixat a l' acció de l' aire, poc a poc va achicotintse hasta desaparèixer? Es que s' ha volatit, com a la bensiña, com l' alcohol, etc.

Pues aixina pasa en les cases: ¡se volatisen!

Observe y vorá que, cuan més olor li fan a una persona els peus, més calses o calsitins trenca. Es perquè a causa de la calor que comuniquen els peus a les cases, éstes s' evaporen. Per aixó els forats... y la olor.

—¿Qué se fan els trosos que se trenquen de les cases?—UNA QUE VOL SABERO.

Se volatisen. ¿Vosté ha observat que un granet d' alcanfor, deixat a l' acció de l' aire, poc a poc va achicotintse hasta desaparèixer? Es que s' ha volatit, com a la bensiña, com l' alcohol, etc.

Pues aixina pasa en les cases: ¡se volatisen!

Observe y vorá que, cuan més olor li fan a una persona els peus, més calses o calsitins trenca. Es perquè a causa de la calor que comuniquen els peus a les cases, éstes s' evaporen. Per aixó els forats... y la olor.

—¿Qué se fan els trosos que se trenquen de les cases?—UNA QUE VOL SABERO.

Se volatisen. ¿Vosté ha observat que un granet d' alcanfor, deixat a l' acció de l' aire, poc a poc va achicotintse hasta desaparèixer? Es que s' ha volatit, com a la bensiña, com l' alcohol, etc.



una hermosa máquina d' escriure perquè en el final la ostaba molt, y al final tapaba tot lo escrit en borróns.

—Querido igo...
—Baza hache está mal posá, y tens que posar, en conte de ge, la jota—li diqué el botecari el primer día que el va vore escriure.
—¡Hia qu' escriure en ortografía!

—Así vinc a tornar esta máquina, pa que m' en done un atra en més ortografía... ¡Que pose les haches en el seu puesto y les jotes aon corresponent!

—No vingués en romansos ni en miches lliures, ni en miches lliures.

Y acabá cantant el primer:
—Es que al pagar, es que al pagar, tot lo mon se la arriere, ¡ningú es la avanti!

—Pues aixina naixien casi totes les cansóns que cantaba aquella colla, y aixina se formá exa per la que vosté pregunta, si be después, al pasar de boca en boca, ha segut algo desfigurá.

—La Societat Vegetariana "El Solomillo" ha nomenao su noeva junta directiva, la cual la compondrán los señores siguientes:
Eduvigis Davit, presidente.
Consolación Albercoquet, secretario.

Indalecio Bresquilla, cantao... (de coentos baturos).
Perico Pimentones, tesorero.

Y Rufio Tomateta, Patrosini-Bleda, Crus A. Cuestas y Liborio Tabella, vocales.

Gran alegría reina en casa de nuestro habitual amigo Lamberto Llegaña.

La causa de l' alegría no mos l' ha dicho, pero él dise qu' están muy alegres.

Se corrió el rumor de que había caído un bolido en la plaza



—¿Tú has comés eixe roba asoles?
—Sí, señor. Estem atravesant uns
temps que no es pot fiar ú de ningú.

Un drama terrible

Un home que sospeschaba de la seua amant, va finchir un viache, y en el moment qu' ell considerá oportú, es presentá de pronte en el domisili, trobant a l' amant en dols coloqui en un desconegut.

Llansá les oportunes recriminacions, y a ell li va dir que no ixi-ria de casa sinse haberse desafiát els dos.

El visitant volgué calmarlo, pero no va ser posible, y agafantlo el amant engañat pel bras, s' el va endur al despaig, tragué dos pistoles d' un calaix y va entregarli una.

Insistí l' atre en que no había pa tant, pues el estar sentat en el sofà en la seua amant al costat no era cosa tan grave pera arribar a un duelo.

Convensut, per fi, l' amant, digué:

—Conformes; pero com yo l' he desafiát davant d' ella, amollarem els tirs a l' aire y es tirarem els dos a terra.

Aixina feren, y ella, al sentir els dos tirs, correu al despaig, obrí la porta y, al vórelas als dos estirats sobre el paviment, feu un crit y, dirichintse a una altra habitació, digué:

—Luis, ya pots ixi, que s' han mort els dos.

Raó de pes

—Li asegure, señora, que la faré felís.

—Y yo li pregue, per un milló de vegades, que me deixes y no insistixca en tal pretensió.

—Es qu' estic boig per vosté; la seua hermosura em té trastornat.

—¡Prou! Ya li he dit que soc casá.

—¿Y qué? La meua dona també es casá y may me nega lo que yo li demane a vosté.

CRONIQUE PINTORESQUES

Al simpático churrero Sam-primo.

Un bes en la foscor

Aclís, Diosa de la oscuritat, sonriu en ironía al vore la impasien-sia de les parelletes, que, per mor al exés de llum, no gosen a acostarse, mantenint una distància ho-



El fill pródigo (recordant un pasache bíblic). —¿Y ara que he tornat, matarás el borrego gros?
—No; vullc que viviques.

nesta de cos a cos y conformantse "a la forsa" en el flirteo mimic. Y lo pichor es que ni siquiera to-ca l' orquestina pera que el públic, recreant els oits en les tocatetes-mel, desvíe les miraes fiscalisado-res dels chovens atortolats, que no han pogut encara pegarse una col-saeta...

Se fa un poc de silenci a les primeres notes de la gavota...

Grasies a Deu que toca la musiqueta.
Ya tremen les butaques una miqueta...

Ri-ri-ri-ri-ri; el timbre...

Aclís, sonrient en més ironía que antes, al vore l' impasien-sia d' un chovenet, que per les rascaes que se dona a la pell deu patir de mal d' eczema, agarra la clavilla y dona el primer avis deixant el salonet cosa de sinc segons en la foscor. ¡Che! ¡Y qué modo de aprofitarlos! ¡Y qui sería el del bes que haurá foradat la galta! Según avis, y el local queda en oscuritat completa. Si tinguérem un milló per cada ú que no haurá vist siquiera una part de la pe-lícula, ni Creso...

Que diguen lo que vullguen; res com el sine.
Allí está el sel y la dicha, y alló es viure.
Mare meua, volguera que quant yo muiga m' enterrares a un palco, o en la cabina...

EL CABALLERO DEL CINE

Música chalera

Lo que deu cantar una chica cuan ballant se llastima un peu:
"La culpa fué de aquel maldito tango"

¿Qué deu cantar ú cuan li pre-gunten aon viu?

"Colón, Colón, 34, tengo allí mi habitación".

¿Qué 's lo que deu cantar un pres qu' ix de la cárcel después de cuarenta años tancat?
"Yo he pasado la vida en un sueño, y ese sueño me hablaba de amor".

JOSE PUCHADES

Curiosidades

Ya se sabe por qué Colón pu-dió plantar aquell sélebre huevo. Colón, agarró 'l huevo y lo plantó, porque... el huevo no podía aga-rrar a Colón y plantarlo. ¿Han visto que facilto? Asina está 'l mundo.

No ni hay dengún ser humano, u pie, que seya perfectamente per-fectio, con una perfección per-fecta.

Veyan si no, el resultao d' unos estudios grafológicos y reflexote-rápicos, qu' un sabio aprendís de

afilaor de guitarrones, ha llansado al mundo terrenal de la tierra.

Según dichos astudios d' el sa-bio aprendís... ets., ets., en todo 'l baúl sansero, no ni hay denguna presona, denguna, denguna, que tenga las dos camas dretas, den-guna; pos según ha oservado el sabio aprendís, sétera, sétera, todos tenemos las camas fetas de tal ma-nera, que tenemos una dreta, y la otra... isquierda. Ahí en el cantón venden árnica.

PAQUITO L' ENGASTAOR

Padrina de guerra

La solisiten, valensiana o ali-cantina, els valensiáns David Chordá, del Rechiment d' Infantería. Seuta, 60, Secsió de Trans-misiones del primer Batalló.—Seuta, y Eduardo Diego del Rechi-ment d' Infantería, Seuta, 60, pri-mera Compañía del según Bata-tó.—Seuta.

També la solisita, pero presisa-ment valensiana, Jesús Galán, me-cánico, Aeródromo Terrestre de Na-dor, Aviación Militar.—Melilla.

Diálec inosent

—L' home que no diu les coses de manera que tot el mon l' en-tenga, es un imbésil. ¿M' enténs, Carmeta?
—No, Batiste.

Correu

J. P.—B. L. (Madrid).—V. C. (Barcelona).—Clar-y-net.—J. M.—Tot lo qu' envien vostés es publi-cará.

No pot ser publicat lo qu' en-vien els señors siguients: Un Fu-maor de Carcaixent.—B. G. S.—Pilongo.

E. M. (Rusafa).—No deixa de tindre gracia lo que vosté propo-sa; lo que pasa es que l' estimat colega que vosté nomena té trasá la seua ruta; nosatros la nostra... y cada ú va al seu camí.

E. R.—Podría ser que si no es publica fora per lo que ham par-lat algunes vegaes. Ya me pot compendre. Asó qu' envía ara en-tra en cartera.

Este número ha se-gut revisat per la previa censura gu- - bernativa.-

CURA-CALLOS "JEIL"

Reconocido indiscutiblemen-te como el más eficaz, cómodo, práctico y económico.

Pesetas: 1'35 tubo. —En Far-macias y Droguerías.

Agente general: N. SALIES

Apartado 199.—BARCELONA



VÍAS URINARIAS IMPUREZAS DE LA SANGRE DEBILIDAD NERVIOSA

Basta de sufrir inútilmente de dichas enfermedades, gracias al maravilloso descubrimiento de los:

MEDICAMENTOS DEL DR. SOIVRÉ

Vías urinarias: **Blenorragia** (purgaciones), en to-das sus manifestaciones, **uretritis**, **prostatitis**, **orquitis**, **cistitis**, **gola miliar**, etc., del hombre, y **vulvitis**, **vaginitis**, **metritis**, **uretritis**, **cistitis**, **anexitis**, **flujo**, etc., de la mujer, por crónicas y rebeldes que sean, se curan pronto y radicalmente con los **Cachets del Dr. Soivré**.

Los enfermos se curan por sí solos, sin inyecciones, lavados y aplicación de sondas y bu-lías, etc., tan peligroso siempre y que necesitan la presencia del médico, y nadie se entera de su enfermedad. **Venta: 5'50 pias. caja.**

Impurezas de la sangre: **Sífilis** (avarosis), **eczemas**, **herpes**, **úlceras vari-cosas**, **eritemas**, **acné**, **urticaria**, etc., enfermedades que tienen por causa humores, vicios o infecciones de la sangre por crónicas y rebeldes que sean, se curan pronto y radicalmen-te con las **Pildoras depurativas del Dr. Soivré**, que son la medicación depurativa ideal y perfecta porque actúan regenerando la sangre, la renuevan, aumentan todas las energías del organismo y fomentan la salud, resolviendo en breve tiempo todas las úlceras, llagas, granos, forúnculos, supuración de las mucosas, caída del cabello, inflamaciones en gene-ral, etc., quedando la piel limpia y regenerada, el cabello brillante y copioso, no dejando en el organismo huellas del pasado. **Venta: 5'50 pias. frasco.**

Debilidad nerviosa: **Impotencia** (falta de vigor sexual), **poluciones noctur-nas**, **espermatorrea**, **perdidas seminales**, **Canasancio mental**, **pérdida de memoria**, **dolor de cabeza**, **vértigos**, **debilidad muscular**, **fatiga corporal**, **temblores**, **palpitaciones**, **trastornos nerviosos de la mujer** y todas las mani-festaciones de la **Neurastenia** o agotamiento nervioso, por crónicas y rebeldes que sean, se curan pronto y radicalmente con las **Grageas potenciales del Dr. Soivré**. Más que un medicamento son un alimento esencial del cerebro, medula y todo el sistema nervioso. In-dicadas especialmente a los agotados en la juventud, por toda clase de excesos (viejos sin años), para recuperar íntegramente todas sus funciones y conservar hasta la extrema vejez, sin violentar el organismo, el vigor sexual propio de la edad. **Venta: 5'50 pias. frasco.**

VENTA EN LAS PRINCIPALES FARMACIAS DE ESPAÑA, PORTUGAL Y AMÉRICAS

NOTA.—Cedos los pacientes de las vías urinarias, impurezas de la sangre o debilidad nerviosa, dirigiéndose y enviando 0'50 pias. en sellos para el frénque a **Oficinas Laboratorio Sôkatary, calle Ter, 16, teléfono 564. S. M. Barcelona**, recibirán gratis un libro explicativo sobre el origen, desarrollo, tratamiento y curación de estas enfermedades.

Por el tele y por la radio

(Servicio especial de LA CHALA)

UN CASO MORRUDO

En la casa de socorro del dis-trito nono... no... no me acuerdo coal, s' ha presentao un hombre todo trasbalsado.

—¿Qué li pasa? ¿Está enfermo?

—No, señor.

—¿Le doele algo?

—No, señor.

—Entonses...

—Goso de muy buena salut, y eso es lo que me asusta, porque si la pierdo, ¿qué hago yo?

Por poco que lo chafan como a una mala cosa.

KAKAU

LA EXPLORASION DEL POLO

Ha salido una noeva embarca-sión pa explorar el Polo.

Van carregaos de fusiles, ame-trallaoras, cañones y gases asfi-xiantes, porque han sentido desir que por aquellas regiones hay unos habitantes que se llaman esquima-les, y si es-qui-males y los hay de es-qui-peores... por eso.

KAKAU

COSAS DE LOS NORTEAME-RICANOS

Un sabio de los Estados Uni-dos ha descubierto el modo y ma-nera de acabar con las dañinas ra-tas.

Consiste en inocularles la neu-rastenia. Las ratas se vuelven me-lancólicas y no están pa roman-sos, no tienen hijos y desapare-sen en un año.

KAKAU

ESTADISTICA CURIOSA

Un afisionao a eso de las esta-dísticas ha descubierto que de ca-da 100 hombres, a 25 les gusta el café con leche; a 25 la leche con café; a 25 el café sólo, y a los 25 restantes la leche sola.

Así se comprende que haya tan-ta afisión a jugar al truc y a las birlas.

KAKAU

SEPARASION

Por una calle séntrica anaba una parellita muy acaramelada.

De pronto, se separan. Ell pe-ga por la isquierda; ella por la derecha...

¿Qué había pasao entre ellos?
¡Un auto!

KAKAU

¡QUE FELISES... O QUE DESGRASIAOS!

Se dise qu' en París de Fransia hay 300.000 mujeres más que hom-bres.

¿Los envechamos? ¿Los com-padesemos?

¡Vaya osté a saber!

KAKAU



El actor (que ha salvat del foc a una chica). —Dónem la chica, que debem saludar al públic.

LA SOSIEDAT DE NASIONES

En vista de que ostedes s' están hasiendo el llonguis y a mi no m' apoquinan ni un chavo de los mu-chos miles de duros que adeudan, voy a presentar una emosió a la Sosiedat de Naciones pa que in-tervenga en este asunto. ¡Que ya es hora que se resuelva, ya!

KAKAU

Una finor

SOSOIT

Una señora de Sueca que se les tiraba de grande, aná un día a di-nar a la fonda del Port, y al mi-rar la carta llixqué: Lengua en salsa.

Pero ella pera fero més fí di-gué.

Camarero: sáqueme idioma en salsa.

LUIS COLOMER (Alsira)

Trencatólines

TARCHETA

REMULO COLIS

Combinar les lletres de manera que resulte el nom del autor.

Solusió al pasat:

Cuentos V alencianos

En el pa I s del arte

La maja de S nuda

La cond E nada

Entre N aranjós

Mare nos T rum

Luna B enamor

Sónnica L a cortesana

La barr A ca

Novela S de la Costa Azul

La reina C alifia

Los arg O nautas

Sangre I arena

La B odegá

La tierr A de todos

Ca Ñ as y barro

Flor d E mayo

Arro Z y tartana

IMP. LA GUTENBERG.—VALENCIA



—Demá vaig a peixcar en companyia de Chimo.

—¿Y quín am tens?

—Els meus vestits nous.

Fumeu paper Bambú

Fumeu paper Bambú